

Ká asokániwaki tipaskána

Ká miskwacikátéki tápwéwina



Máwaci nistom kékwán ká wápataman ispiik ká pitokéyáni "Reserve(d)" ká itasték óma káki ositáciik ókik **Caroline Monnet** éko **Kevin Lee Burton** anta Winnipeg's Urban Shaman Gallery, anima é misák cakástésimowin óki Monnet ókoma énokosininit. Caroline kisténiméw náspic óki ókoma "éko iténitama óma awa Caroline anihí ókoma otacokoma ékinawénitak óma éko kakinaw awiyaka ita kápé pitokénit ta mino ayánit." Nisoyik itápatan anima cikástésimon, ta otaminot awiyá ta kinawápatak éko piko mína ta wimáskak wanawitimiik ité oci. Anima ká ísi pitokániwak octaw ékosi anima éki isicikátákiik oma wápatiniikéwin. Ókik Burton éko Monnet ki natawénimikonánik pitama ta kinawápatamak tánté ká ayáciik ókik ininiwak (Monnet kíyámpiko cakástétítáw óma ésinákok askiy oté God's Lake Narrows) éko ékota oci tánsi ési pimáchocik ókok ininiwak. Aniki cakástésimona anihí wáskáhikana ininiwak ká wikicik ékota yayitawáyik anima ká itásték nókoma awiyák ta ísi kinawápatak. Burton óki otákomákan éko otótéma-ókomina, óciwáma, wítimwa éko niso otósimiskwémisa. "Aylw káki kakwé nókotáyan anta anihí cakástésimona óma iníkok pápakán kakinaw ésinákokí éko étenítakosicik anihí ininiwak itwéw awa Burton."

Esinicicik ókik Burton éko Monnet cakástésimona ositáwak éko ki atotéwak ká nita cakástécicikénit ta otinak óki. Anima káki iténitak tánsi káki wí ísi nókotát óma ési pimáchohonaniwak oté God's Lake Narrows, ité káki tasi opikit, awasimé piko wina káki ísi kiskisit anima ité ispiik káki ayát. Aníkiik káki cikástésimicik tápisíc ók nawac winawáw papéyatak ékinawápakimikoyákok. "Awasimé e ati nanákatawénitamán awasimé kati kiskénitamán éwi mocí wápatiniwéyán tánsi ési pimáchocik ókik ininiwak" éko ékosi óma ká ísi nókotániwaki anihí cakástésimona.



Mistahi kékwána takona ta kinawápacikátéki. Ésinicicik ókik wápatamwak óma tánsi káyté ísi pimáchihona éko anoc ési ánikopaniiki. Monnet awa kiskénitama óma pápakán ókik ininiwak é ísi pá pimáchocik, éko ékawké wápatiniwét ókamik itéke ísi. "Ékoté niwápatamison nókomik éko ékosi ési kiskisíyán tánté oci nína mikiskisíwina." Anima káwí ísi nókotát, nisto pinésisák ita mína nókosiwak (mókawisíw, mákwa éko ayásíw) ká ísi kiskénitama "ká wíchiwénit óma ispiik awiyák éká ká aswénitak kékwániw." Kakinaw ókik pinésisak wésám piko sipikáw itasinásowak, ési nisitotakik okiskisíwiníwáwa. Misiwé nókotaniwana ta wéci nisitawinákik ókik ká kinawápacikik anihí cakástésimona. Móna ninanán kíyápic oté otánák ká ísi pimáchowak máka nistanán ninisitoténán anoc ísi pimáchihona mína. "Ékwánima oci péyákokiyik anihí cakástésimona wéci wápisákíi éko kaskitéwáki éko anté kwéskíté nanátok ési minwástahikáték tápisíc ká ísi kikánákokí kékwána," itwéw awa Monnet.

Óki cakástésimona octaw piko nókatániwan kékwán óma kici wanasowéwikimáwak ta wápatakik. Wanawitimiik tá oci kinawápacikátéki óki wáskáhikana "mámanátanwa éko macinákonwa" máka ta pitokéyan péyak nisitawinakon ita é mino wikániwáwak. Ékawké mino wápatiniwét óma móna wina ta macítak ékwéniw. "Móna pakwanta ni nókotán óma ká ísi ánimak áskaw pimáchowin. Níkan tawac nitisi kinawápatén tánté ké ati ísi pimotáyán óma éko tánsi kéki itótamán?" Náspic iskaténitakon óma ká ininiwáyan piko oci éko ta tápitawí nipátowitamowikoyán kékwána. Nista kékwána nitáyán éká é cikénitamihikoyán móna máka nipákitinén ta nakáskakoyán ékwániw tawac pakán kékwán ta minwásik éko kawisk ta ispanik niwí ísi nócián óma. Máka ta nókotáyan óma náspic éskákihicik ókok ininiwak éko ité anima ká ayóciik. Kiki kaskítan ékwéniw.

Anima "RESERVE(d)" ká itakik kí nókotániwana anté Urban Shaman Gallery oté Winnipeg April 23 oci ísko May 29, 2010.

1. Ká itastéki ta ísi nókoki anima Kevin Lee Burton éko Caroline Monnet káki ositáciik "RESERVE(d)" ká itakik anté Urban Shaman, Contemporary Aboriginal Art, Winnipeg 2010, cikástésimona. Ocakástécicikéw: Scott Stephans, nániatok ká ísi nókoki Kevin Lee Burton, káki wíchiwét Urban Shaman.

2. Ká itastéki ta ísi nókoki anima Kevin Lee Burton éko Caroline Monnet káki ositáciik "RESERVE(d)" ká itakik anté Urban Shaman, Contemporary Aboriginal Art, Winnipeg 2010, cikástésimona. Ocakástécicikéw: Scott Stephans, nániatok ká ísi nókoki Scott Stephans, káki wíchiwét Urban Shaman.

3. Ká itastéki ta ísi nókoki anima Kevin Lee Burton éko Caroline Monnet káki ositáciik "RESERVE(d)" ká itakik anté Urban Shaman, Contemporary Aboriginal Art, Winnipeg 2010, cikástésimona. Ocakástécicikéw: Scott Stephans, nániatok ká ísi nókoki Jonathan Couchman, káki wíchiwét Urban Shaman.